

Kolegdobranie  
2017



Odpust w kościele  
Błogostawionych  
Męczenników Podlaskich



Podziękowania  
Burmistrza dla Arti  
Sentemo

STR. 10

STR. 8

STR. 10

BIULETYN INFORMACYJNY MIASTA

# Radzyń



Nr 3 (32) 6 lutego 2017 r.

ISSN 2450-1506

## PROTEST PUK ZASADNY. Będą dotacje na wodociągi i stację uzdatniania wody!

### Miasto dostanie ponad 4 mln na solary!

Umowa o dofinansowanie projektu „Słoneczna alternatywa dla Radzyna Podlaskiego” została podpisana 20 stycznia br. w Lublinie między Miastem Radzyń Podlaski a Zarząd Województwa Lubelskiego. W ramach umowy Miasto otrzyma dofinansowanie ze środków unijnych w wysokości ponad 4,2 mln zł na 381 instalacji solarnych i 78 fotowoltaicznych. Zakończenie projektu przewidziano na październik 2018 roku.

ciąg dalszy na str. 5

### Inwestycje w PEC: modernizacje i rozbudowa

Miniony rok upłynął na solidnej pracy i zaangażowaniu całej załogi – mówi prezes Przedsiębiorstwa Energetyki Ciepłej w Radzynie Jerzy Woźniak. Podsumowując prace PEC-u za najważniejsze z licznych zrealizowanych inwestycji wymienia modernizację kotła wodnego WR-5 nr 3, zintegrowanie kotła WR-5 nr 1 z systemem automatyki ogólnej kotłowni oraz modernizację instalacji zmiękczenia i odgazowania wody.

ciąg dalszy na str. 4

### Związek Gmin Komunalnych zdecydował o podwyżce od 1 stycznia

Na nadzwyczajnym zebraniu Związku Komunalnego Gmin Powiatu Radzyńskiego (30 stycznia) większość członków Związku zdecydowała o wprowadzeniu podwyżek za odpady komunalne od 1 stycznia. Przeciwni byli burmistrz Radzyna Jerzy Rębek i wiceburmistrz Kocka Maciej Tracz.

czytaj na str. 3

ciąg dalszy na str. 2

# Umowa o dofinansowanie instalacji solarnych i fotowoltaicznych podpisana!



Umowa o dofinansowanie projektu „Słoneczna alternatywa dla Radzyna Podlaskiego” została podpisana 20 stycznia br. w Lublinie między Miastem Radzyń Podlaski a Zarządem Województwa Lubelskiego. W ramach umowy Miasto otrzyma dofinansowanie ze środków unijnych w wysokości ponad 4,2 mln zł na 381 instalacji solarnych i 78 fotowoltaicznych. Zakończenie projektu przewidziano na październik 2018 roku.

Stronę Urzędu Marszałkowskiego podczas spotkania reprezentowali: Marszałek Województwa Lubelskiego **Sławomir Sosnowski** oraz wicemarszałek **Grzegorz Kapusta**, stronę Miasta Radzyń Podlaski – burmistrz **Jerzy Rębek** oraz skarbnik **Anna Woźniak**.

Zgodnie z umową całkowita wartość projektu wynosi 5 799 226,27 zł, wydatki kwalifikowane to 4 977 176,11 zł. Instytucja Zarządzająca

(Zarząd Województwa Lubelskiego) przyznała beneficjentowi - Miastu Radzyń Podlaski dofinansowanie w formie płatności ze środków europejskich (Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, projektów w ramach Osi priorytetowej 4 Energia przyjazna środowisku Działania 4.1 Wsparcie wykorzystania OZE) w kwocie nieprzekraczającej 4 230 599,69 zł – czyli 85% kwoty całkowitych wydatków kwalifikowanych Projektu. Miasto jako beneficjent zapewni wkład własny w wysokości nie mniejszej niż 746 576,42 zł, co stanowi nie mniej niż 15% kwoty całkowitych wydatków kwalifikowanych projektu. W tych 15 procentach - 5% będą to środki Miasta, a 10% środki własne mieszkańców Radzyna, u których zostaną zainstalowane solary i instalacje fotowoltaiczne. Czas realizacji przewidziano w

umowie na okres od 16.03 2016, do 1.10 2018 (zakończenie rzeczowe), termin zakończenia rozliczenia finansowego projektu to 31.10.2018 r.

W umowie przewidziano, że Instytucja Zarządzająca na uzasadniony wniosek beneficjenta może przedłużyć terminy realizacji projektu, który będzie realizowany przez Miasto Radzyń Podlaski zgodnie z harmonogramem rzeczowo-finansowym uzgodnionym z Instytucją Zarządzającą przed podpisaniem umowy.

Wniosek aplikacyjny o dofinansowanie projektu w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2014-2020 złożono do Urzędu Marszałkowskiego Województwa

Lubelskiego 14 czerwca 2016 r. Przed złożeniem wniosku aplikacyjnego została opracowana dokumentacja techniczna dla instalacji solarnych i fotowoltaicznych – wykonawcą jej była firma „ADMAT-EKO Martyna Piecuch” z siedzibą w Olsztynie. Projekt otrzymał wysoką ocenę 97,5 pkt, znalazł się na 135 pozycji na liście 251 wniosków, które przeszły ocenę merytoryczną. W pierwszej fazie dotacje przyznano 108 wniosków, które otrzymały do 98 punktów, 28 wniosków, które otrzymały 97,5 pkt zakwalifikowano do losowania. Wśród wylosowanych znalazł się projekt „Słoneczna Alternatywa dla Radzyna Podlaskiego”.

Anna Wasak

## Związek Gmin Komunalnych zdecydował o podwyżce od 1 stycznia

Na nadzwyczajnym zebraniu Związku Komunalnego Gmin Powiatu Radzyńskiego (30 stycznia) zdecydowana większość członków Związku zdecydowała o wprowadzeniu podwyżek za odpady komunalne od 1 stycznia. Przeciwni byli burmistrz Radzyna Jerzy Rębek i wiceburmistrz Kocka Maciej Tracz. Od głosu się wstrzymali: wójt Kąkolewnicy Zbigniew Ładny oraz wójt gminy Ulan-Majorat Jarosław Koczkodaj. Pozostali obecni na spotkaniu zagłosowali za podwyżkami.

– Informacje zawarte w uzasadnieniu do podwyżek cen, przedstawionym przez prezesa Zarządu ZZOK Jerzego Kułaka, są bardzo ogólne, nie zawierają materiału jednoznacznie wskazującego na potrzebę wprowadzenia podwyżek – twierdzi burmistrz Jerzy Rębek.

### Najpierw wstrzymali podwyżki...

Decyzją Zarządu Zakładu Zagospodarowania Odpadów Komu-

nalnych w Adamkach od 1 stycznia 2017 r. miały obowiązywać nowe, wyższe stawki za odpady komunalne. O ok. 20% wyższe ceny za przyjęcie i zagospodarowanie odpadów komunalnych wprowadził Zarząd ZZOK uchwałą Nr 18/2016 z dnia 24 listopada 2016 r. Uzasadniał to koniecznością zwiększenia bieżących przychodów w związku z planowaną rozbudową Zakładu.

Na walnym zebraniu Związku Komunalnego Gmin Powiatu Radzyńskiego (który jest właścicielem ZZOK), które odbyło się 12 grudnia 2016 r., burmistrz Radzyna **Jerzy Rębek** – przewodniczący Zgromadzenia Związku poddał w wątpliwość decyzję o znacznej podwyżce, która zwiększałaby dochód ZZOK o ok. 1,5 mln zł. Uznał taką podwyżkę, jak i termin jej wprowadzenia, za nieuzasadnione. - Czy nie należałoby tej kwestii rozważyć ponownie po przetargu i urealnieniu kosztów rozbudowy? - pytał. - Wówczas przeniesiemy to na stawki cen za odpady komunalne – dodał.

W wyniku jego interwencji głosami zdecydowanej większości

wójtów (10 „za” oraz 5 „wstrzymujących się”), wzrost cen za odpady został wstrzymany.

Z jego stanowiskiem zgodził się wówczas przewodniczący Rady Nadzorczej ZZOK w Adamkach **Ryszard Zbirski** oraz przewodniczący Zarządu ZKGPR – wójt Gminy Wołyń **Stanisław Józwiak**. - Chciałbym wyjaśnić, że właścicielami ZZOK są gminy – Związek Komunalny Gmin Powiatu Radzyńskiego i to właściciel podejmuje odpowiednie decyzje. A decyzją większości wójtów gmin podwyżka została wstrzymana – podkreślał wówczas Jerzy Rębek. Wydawało się, że wstrzymanie podwyżek będzie trwało do chwili uruchomienia kolejnego etapu rozbudowy ZZOK w Adamkach. Jednak na tym się sprawa nie zakończyła.

### Potem cofnęli wstrzymanie podwyżki

3 stycznia br. Zarząd Związku Komunalnego Gmin Powiatu Radzyńskiego zebrał się na posiedzeniu i zaproponował cofnięcie uchwały podjętej przez siebie 12 grudnia i utrzymanie w mocy

podwyżek cen za odpady komunalne z dn. 1 stycznia br.

W związku z tym 30 stycznia na wniosek Zarządu Związku Komunalnego Gmin Powiatu Radzyńskiego odbyło się nadzwyczajne zebranie, na którym większość członków Związku odrzuciła wcześniej przyjętą uchwałę o wstrzymaniu podwyżki. 10 członków ZKGPR głosowało za wprowadzeniem podwyżek od 1 stycznia, dwóch wstrzymało się od głosu, przeciwni podwyżkom od 1 stycznia byli burmistrz Radzyna **Jerzy Rębek** oraz wiceburmistrz Kocka **Maciej Tracz**. – Informacje zawarte w uzasadnieniu do podwyżek cen, przedstawionym przez prezesa Zarządu Zakładu Zagospodarowania Odpadów Komunalnych Jerzego Kułaka, są bardzo ogólne, nie zawierają materiału jednoznacznie wskazującego na potrzebę wprowadzenia podwyżek. Nic z nich nie wnika, brak tam konkretnych – twierdzi burmistrz **Jerzy Rębek**. - Gdyby były tam konkretne dane uzasadniające potrzebę podwyżek – głosowałbym za, ale z materiału, który otrzymałem, to nie wy-



nika – dodaje wójt Radzyna, przewodniczący Zgromadzenia Związku.

Podobnego zdania był wiceburmistrz Kocka **Maciej Tracz**.

- Tak jest w demokracji, że zwycięża większość. Większość opowiedziała się za wprowadzeniem od 1 stycznia zwiększonych stawek cen opłat za odpady komunalne. W związku z tym prawdopodobnie Rada Miasta będzie musiała rozważyć podjęcie uchwały o podniesieniu cen za odpady komunalne, ponieważ nie będziemy w stanie wygenerować własnych środków na pokrycie różnicy w tych opłatach – komentuje burmistrz **Jerzy Rębek**. - Decyzję odnośnie cen za odpady od mieszkańców będziemy musieli podjąć, gdy otrzymamy ostateczny kształt cennika za odpady dostarczane do ZZOK.

Anna Wasak



Protest PUK był zasadny

# Będzie 3,5 mln zł na stację uzdatniania wody i wodociągi!

Zarząd Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych w Radzynie Podlaskim otrzymał oficjalną informację z Urzędu Marszałkowskiego, uznającą zasadność protestu w sprawie zaniżenia punktacji wniosku o dofinansowanie modernizacji stacji uzdatniania oraz miejskiego wodociągu. Okazało się, że w UM nie doliczono się aż 6 punktów! To oznacza, że suma rzeczywiście uzyskanych punktów za projekt PUK-u (63) pozwoli Przedsiębiorstwu uzyskać dotację w wysokości ponad 3,5 mln zł.

- Obecnie czekamy na oficjalne pismo o przyznaniu środków i wezwanie do podpisania umowy – mówi, nie kryjąc satysfakcji prezes PUK **Sławomir Sałata**. Zaraz po podpisaniu umowy zostaną uruchomione pieniądze, które pozwolą na zwrot kosztów kwalifikowanych za kanalizację osiedla Zgoda. W grudniu 2015 roku PUK złożył do Urzędu Marszałkowskiego wniosek o dofinansowanie

modernizacji SUW oraz części sieci miejskich wodociągów w ramach działania 6.4 „Gospodarka wodno-ściekowa” Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2014-2020. Było o co walczyć, bo unijne wsparcie to 85% wartości projektu – czyli ponad 3,5 mln zł (całość inwestycji wyliczono na 4,3 mln zł). Z terenu województwa lubelskiego do oceny merytorycznej trafiło 66

wniosków, tylko 3 odpadły – w tym wniosek złożony przez radzyński PUK o dofinansowanie w wysokości ok. 3,5 mln zł. Powodem było przyznanie jedynie 57 punktów za trafność merytoryczną. Było to o 3 punkty za mało, aby wniosek mógł być zweryfikowany pozytywnie, ponieważ wymagane minimum wynosiło 60 punktów. Zarząd PUK nie dał za wygraną - wniosek i jego ocenę dokładnie

przeanalizował. Ta analiza wykazała, że **w kilku elementach oceny nastąpiło zaniżenie punktacji. - Były więc podstawy do tego, by nie zgodzić się z decyzją ekspertów Marszałka Sławomira Sosnowskiego, a w następstwie - złożyć protest w Urzędzie Marszałkowskim – wyjaśnia prezes PUK Sławomir Sałata.** Główni specjaliści z Urzędu Marszałkowskiego, kontrolujący pra-

widłość oceniania wniosków (były to inne osoby niż te, które wcześniej przyznawały punktację) po przeanalizowaniu wniosku i protestu, uznali za zasadne uwagi Zarządu PUK, dotyczące punktacji wniosku. Tak więc będą pieniądze na modernizację stacji uzdatniania wody oraz części sieci wodociągów w Radzynie.

Anna Wasak

## Potrafimy się mobilizować w trudnych sytuacjach

### Cztery pytania do prezesa Sławomira Sałaty

**Czy uważa Pan, że odnieśliście sukces?**

Nasz sukcesem jest ogrom pracy i zaangażowania w rozwój Przedsiębiorstwa i naszego miasta. A uznanie naszego protestu za zasadny bardzo nas cieszy.

**Ale pierwsza decyzja Urzędu Marszałkowskiego była dla**

**Państwa zaskoczeniem...**

Tak, to prawda. Ten fakt ustawił nas sceptycznie do planowanych inwestycji, ale potrafimy mobilizować się w trudnych sytuacjach.

**Czy zaistniała sytuacja spowodowała, że realizacja zaplanowanych inwestycji zostanie opóźniona?**

Nie przeczę, że była mała nerwówka, ale inwestycji nie zaniechaliśmy. Czas oczekiwania na rozstrzygnięcie konkursu wykorzystaliśmy na przygotowanie się do realizacji tych ważnych dla naszego miasta przedsięwzięć. Działamy. Inwestycja wymiany wodociągu na osiedlu Zgoda należy do zadań związanych ze złożonym wnioskiem na dofinansowanie.

**Nie mając pewności na przyznanie zewnętrznych środków finansowych, ryzykowaliście rozpoczęcie dużych nakładów finansowych?**

Nie ryzykowaliśmy. Zaplanowane inwestycje dotyczące wniosku na dofinansowanie są inwestycjami koniecznymi dla właściwego funkcjonowania wodociągów w Radzynie. Dofinansowanie pomoże nam w realizacji, ale i bez tego modernizację przeprowadzilibyśmy wcześniej czy

później, bo to konieczność. Degradacja techniczna stacji uzdatniania wody jest tak duża, że wymaga szybkiej modernizacji, wodociągi to pasmo awarii, które generują coraz większe koszty. Jako nowy zarząd nie możemy tego tolerować. Awarie wpływają na kondycję naszego przedsiębiorstwa – chcemy to w krótkim czasie zakończyć.

AW

## ROK pełen nowych inwestycji

Radzyński Ośrodek Kultury z końcem 2016 roku oraz początkiem 2017 rozpoczął etap inwestycji, które już od wielu lat nie mogły doczekać się realizacji. To, że budynek wymaga gruntownego remontu, nie podlega żadnej dyskusji. - Z momentem objęcia stanowiska dyrektora założyłem sobie, że zrobię wszystko, aby - na ile pozwolą środki finansowe - odbudować dobry wizerunek firmy, także ten estetyczny - mówi dyrektor Paweł Żochowski.

### Wymiana kotar

Jednym z zaleceń, wydanych przez Sanepid jeszcze w 2012 roku, była wymiana kotar, które wisiały nad sceną ponad 30 lat. Nie oszukujmy się - Sanepid miał rację. Sta-

re kotary rozpadały się w rękach, były porwane, brudne i należało je wymienić. Nie spełniały także wymogów bezpieczeństwa. - **Nowe, które zostały już zamontowane, są ognioodporne i posiadają atest** - wyjaśnia Paweł Żochowski.

Całkowity koszt wymiany kotar wyniósł 41 500 zł. Wykonała to firma Bold Blond's Promotion z siedzibą w Warszawie, która złożyła najkorzystniejszą ofertę. Firma dokonała również przeróbki całego mechanizmu, dzięki czemu scena zyskała jeszcze kilka dodatkowych centymetrów.

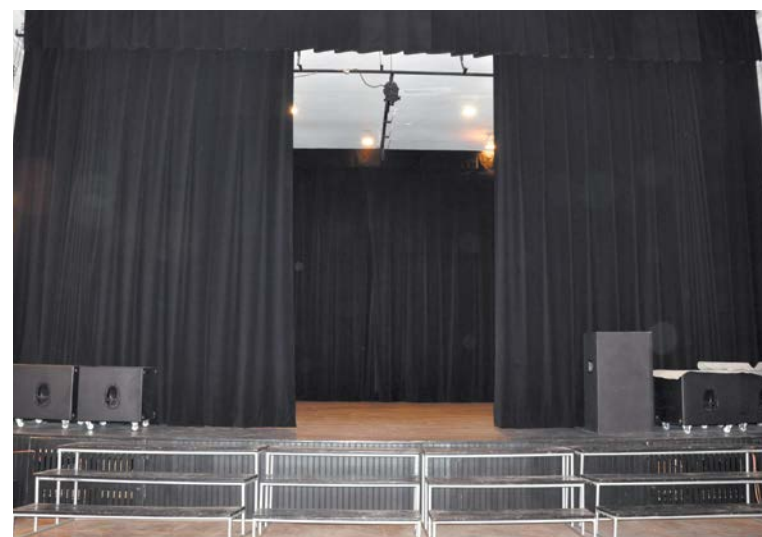
### Wymiana drzwi, odświeżenie pomieszczeń, może nowe fotele

Nowe kotary to nie jedyne zmiany w ROK-u. Odświeżone zostały też

pomieszczenia w całym budynku, ponadto wymieniono drzwi w pomieszczeniach biurowych. - Bardzo stare drzwi, jakie tutaj mieliśmy, nie dość, że były nieestetyczne, to narażały nas na utratę dużej ilości ciepła. Ich wymiana była zasadna - dodaje dyrektor.

Jeśli wszystko pójdzie zgodnie z planem, **wymiany doczekają się także siedziska w sali widowiskowej, na które został złożony wniosek do Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego.**

- Wkład własny mamy, czekamy tylko na decyzję z ministerstwa. Trzymam kciuki, aby wszystko się udało. Jeśli otrzymamy dofinansowanie, jeszcze w tym roku wymienimy fotele, ponieważ obecne, pomimo bieżących napraw, zaczynają się poważnie psuć. Wymiana foteli wiązać się też będzie z remontem podłogi - tłumaczy Paweł Żochowski.



Jak się okazuje, to nie koniec inwestycji w Radzyńskim Ośrodku Kultury, ponieważ plany na 2018 rok są dużo większe. Dyrektor zdradził, że Radzyń być może doczeka się tak upragnionego przez wszystkich kina, na które zamierza też złożyć wniosek. - Nie chcę nic

na tę chwilę obiecywać. Nie chcę składać też żadnych deklaracji, ale jeśli będzie taka możliwość, to zrobię wszystko, aby kino powróciło do naszego miasta - puentuje swoją wypowiedź P. Żochowski.

Karol Niewęglowski

# Inwestycje w radzyńskim PEC: modernizacje i rozbudowa

- Miniony rok upłynął na solidnej pracy i zaangażowaniu całej załogi. Dzięki temu mogliśmy zrealizować zamierzenia, które sobie wcześniej wyznaczaliśmy - mówi prezes Przedsiębiorstwa Energetyki Ciepłej w Radzynie Jerzy Woźniak, podsumowując pracę PEC-u w ciągu 2016 roku. Jako najważniejsze z licznych zrealizowanych inwestycji wymienia modernizację kotła wodnego WR-5 nr 3, zintegrowanie kotła WR-5 nr 1 z systemem automatyki ogólnej kotłów oraz modernizację instalacji zmiękczenia i odgazowania wody sieciowej.

- Najważniejszą dla nas inwestycją była **gruntowna modernizacja kotła wodnego WR-5 nr 3** - wyjaśnia Jerzy Woźniak. Prace polegały na całkowitym demontażu wszystkich starych elementów kotła, pozostała tylko konstrukcja nośna, na której zostały odbudowane wszystkie nowe zespoły. Zamontowano też całkowicie **nową instalację odpylania spalin**, spełniającą obecnie obowiązujące normy oraz wyposażono kocioł w nowoczesną automatykę. Inwestycja ta pochłonęła środki w kwocie 1,528 mln zł netto, w tym 1,217 mln zł pochodziło z pożyczki preferencyjnej z WFOŚiGW. Kolejną inwestycją zrealizowaną w PEC w 2016 r. było zintegrowanie

kotła WR-5 nr 1 z systemem automatyki ogólnej kotłów. - Dzięki temu **praca wszystkich kotłów przebiega przy tej samej automatyce**, co pozwala zsynchronizować i zoptymalizować ich funkcjonowanie, a jednocześnie ułatwia obsługę pracownikom - tłumaczy prezes PEC. Koszt tej inwestycji wyniósł 115,5 tys. zł netto.

**Obecnie ciepłownia PEC dysponuje trzema aktywnymi kotłami dostarczającymi ciepło dla mieszkańców miasta, które są w pełni zautomatyzowane, podniesiono ich sprawność i spełniają normy emisji spalin.**

Trzecią ważną dla Przedsiębiorstwa inwestycją wykonaną w 2016 r. była **modernizacja instalacji zmiękczenia i odgazowania**

**wody sieciowej.** Stara instalacja była energochłonna i w znacznym stopniu wyeksploatowana. Celem unowocześnienia było głównie pozbycie się w wodzie cząsteczek tlenu, który jest przyczyną korozji, a więc szybszego zużywania się rur ciepłowniczych. Nowa posiada wiele zalet. Wśród nich wymienić należy: niższe koszty eksploatacji, posadowienie prostej konstrukcji na niewielkiej powierzchni, czystość procesu z punktu widzenia ochrony środowiska (brak odpadów, ścieków). Praca instalacji jest praktycznie bezobsługowa - wszystkie procesy sterowane są automatycznie, aparatura funkcjo-

nuje w ruchu ciągłym, przy szerokim zakresie temperatury pracy, w procesie nie są używane chemikalia. Koszt tej instalacji to kwota 226 tys. zł netto.

Następną nie mniej ważną inwestycją była realizacja **telemetrii na węzłach ciepłowniczych.** Celem tej modernizacji jest podniesienie standardów dostawy ciepła oraz ograniczeniem kosztów obsługi. W 2016 r. w urządzeniu telemetryczne wyposażono kilka węzłów na kwotę 42 tys. zł. Netto. - Dzięki temu mamy możliwość zdalnej wizualizacji parametrów ich pracy, zlokalizowania i szybkiego usunięcia awarii, co w konsekwencji zmniejsza straty ciepła na sieci - wyjaśnia prezes J. Woźniak.

W 2016 roku Przedsiębiorstwo wykonało jeszcze wiele innych prac inwestycyjno-remontowych, z których należy wymienić takie jak:

- wymiana sieci wysokich parametrów w Rejonowej Kolumnie Transportu Sanitarnego,
- wymiana sieci niskich parametrów do dwóch budynków przy ul. Warszawskiej 10 i 11,
- wykonanie przyłącza ciepłego do budynku 16-rodzinnego przy

ul. Kleeberga,

- wykonanie połączeń do systemu ciepłowniczego dwóch budynków prywatnych,
- ułożenie kostki brukowej od bramy wjazdowej przy ul. Zabielskiej do myjni dla samochodów,
- inne prace remontowe zapewniające sprawne funkcjonowanie źródła ciepła.

Łącznie na inwestycje i remonty w 2016 r. Przedsiębiorstwo wydało 2,155 mln zł netto.

Jerzy Woźniak kondycję finansową kierowanego przez siebie przedsiębiorstwa ocenia jako dobrą. - **Firma wypracowała zysk pomimo zmniejszonych stawek taryfowych za sprzedaż ciepła w ostatnich dwóch miesiącach roku** - informuje prezes PEC. Dodaje, że obecna zima jest korzystna dla Przedsiębiorstwa ze względu na uzyskiwanie większych przychodów za ciepło. - Dlatego z optymizmem spoglądamy w przyszłość. Będziemy dalej podążać w kierunku modernizacji źródła ciepła jak i rozbudowy sieci przesyłowych - podsumowuje J. Woźniak.

AW

## Druk figur 3D w Pracowni Orange

W ramach projektu Pracowni Orange, działającej przy filii nr 2 Miejskiej Biblioteki Publicznej przy ulicy Spółdzielczej, dzieci i młodzież miały możliwość wziąć udział w warsztatach z projektowania i tworzenia figur 3D.

- Zajęcia prowadzi Stowarzyszenie Fab Lab Trójmiasto. Jest to ogromna szansa dla dzieci, które mogą bezpłatnie skorzystać i poznać nowe technologie, które w naszym mieście nie są dostępne. Poprzez udział w tych zajęciach każdy ma szansę sam zaprojektować obiekt 3D a najlepsza praca zostanie wydrukowana na specjalnej drukarce, którą instruktorzy przywieźli ze

sobą. Kto wie, czy w przyszłości, ktoś z tych młodych ludzi nie pójdzie w tym kierunku - wyjaśnia Elżbieta Topyła.

Podczas dwugodzinnego spotkania, można było się dowiedzieć wielu ciekawostek oraz poznać sprzęt, który „tworzy” przedmioty 3D. Instruktorzy zapoznali młodych ludzi z tajnikami projektowania a poprzez prezentowane filmy pokazali, że właśnie ten druk w niedługim czasie może stać się czymś nieodłącznym w pracy człowieka. Jako przykład zademonstrowano druk małego kubka na kawę oraz czegoś większego jak most czy też dom, który później nadaje się do zamieszkania.

Karol Niewęglowski

## „Spójrz to Ja” - projekt MOPS

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Radzynie Podlaskim informuje, że w okresie od sierpnia do grudnia 2016 roku realizowany był projekt socjalny „Spójrz to Ja” - praca socjalna z dziesięciorgiem dzieci w wieku 8 - 11 lat uczestniczących w zajęciach w Świetlicy Środowiskowej przy Kościele św. Trójcy w Radzynie Podlaskim w ramach specjalizacji II stopnia w zawodzie pracownik socjalny. Dzieci biorące udział w projekcie zostały objęte różnymi rodzajami wsparcia m. in: przeprowadzono cykl 30 spotkań koordynatorów projektu z dziećmi realizowanych w poszczególnych blokach tematycznych oraz zorganizowano szereg spotkań: z funkcjonariuszami Policji z KPP Radzyń Podlaski, psychologiem z Poradni Psychologiczno - Pedagogicznej, leśniczym z Nadleśnictwa Radzyń Podlaski, harcerkami z 14. Starszoharcerskiej drużyny „Ad astra” przy Gimnazjum nr 1, psychologa - członka MKRPA, pielęgniarki z NZOZ „Terapia”, technologa żywienia i innymi specjalistami. Ponadto organizowano wycieczki i imprezy integracyjne, m.in. do



Teatru Muzycznego w Lublinie na spektakl „Tuwimowo, czyli bajkowa kraina Pana Juliana” do kina w Łukowie na bajkę „Vaiana - skarb oceanów”. Zorganizowano zabawę andrzejkową, a także świetlicowe mikołajki.

Rodzice dzieci biorących udział w projekcie mieli możliwość uczestnictwa w spotkaniach ze specjalistami, psychologiem, a w razie potrzeby indywidualnych konsultacji psychologicznych.

Na podstawie informacji koordynatorów projektu socjalnego

Katarzyny Wołosowicz - Obroślak  
Agnieszki Wiszniewskiej



## O solarach na sesji Rady Miasta

# Otrzymaliśmy ponad 4 mln dotacji. Solary to wielkie dobrodziejstwo

W czasie styczniowej sesji Rady Miasta burmistrz Jerzy Rębek wyraził wielkie zadowolenie z uzyskania przez Miasto Radzyń Podlaski dotacji z Regionalnego Programu Operacyjnego w kwocie 4,23 mln zł na realizację projektu „Słoneczna Alternatywa dla Miasta Radzyń Podlaski”. Powrócił też temat poprzedniej edycji projektu, realizowanego przez Miasto Radzyń Podlaski dla wszystkich gmin powiatu radzyńskiego.

## Solary – bezdyskusyjne dobrodziejstwo dla mieszkańców

Udział środków pomocowych w obecnym projekcie to 85%, 5% dołoży Miasto, a 10% - mieszkańcy, beneficjenci. W ramach projektu na kolejnych domach pojawi się 381 instalacji solarnych i 78 fotowoltaicznych. Zakończenie realizacji przewidziano do 1 października 2018 r..

- Umowa została podpisana, dotacja udostępniona. Dla mieszkańców miasta to ważne wydarzenie, bo będzie czyste powietrze w Radzynie – podsumował burmistrz. Entuzjazmu burmistrza nie podzielał radny Jakub Jakubowski. - Padło słowo, że dzięki tym 450 instalacjom będzie w Radzynie czyste powietrze. Chciałbym zapytać, czy instalacje będą miały taką moc, że poza wodą do celów sanitarnych będą w stanie zasilić co, a więc wyeliminować piec?

- Nie powiedziałem, że przez instalację 450 urządzeń (a więc 3 razy więcej niż w poprzednim projekcie) definitywnie zniknie problem spalin, ale na pewno w jakimś stopniu zostanie zmniejszony. **Każdy jest w stanie docenić, że idziemy w dobrym kierunku**, nikt nie powinien tego lekceważyć. Nie będziemy dyskutowali, że to jest pozytywne – odpowiedział burmistrz. Dodał, że mieszkańcy Radzyna, u których zainstalowano 150 solarów w ramach projektu „Czysta energia dla Powiatu Radzyńskiego”, są z nich bardzo zadowoleni. W okresie letnim, w okresach przejściowych mają w bród ciepłej wody, nie muszą jej ogrzewać, paląc w kotłach, a to powoduje emitowanie sporej ilości spalin. - **Dzięki zainstalowaniu kilkuset instalacji, kilkaset kolejnych domów w mieście nie będzie potrzebowało dodatkowej energii ze spalania węgla, drewna czy innych materiałów palnych. Uważam to za sprawę bardzo istotną**

- podkreślił Jerzy Rębek. Ponadto w ramach projektu „Słoneczna alternatywa dla Radzyna Podlaskiego” przewidziano montaż 78 instalacji fotowoltaicznych o mocy 3 kW każda. - Gdy się to sprawdzi, będą podjęte kolejne starania o fotowoltaikę – dodał burmistrz.

## Burmistrz Jerzy Rębek: Proszę radnych o dogłębne zapoznanie się ze sprawą

Korzystając z podjętego tematu solarów, radni wrócili do poprzedniej edycji – projektu „Czysta energia dla Powiatu Radzyńskiego” (pisaaliśmy o tym szerzej w poprzednim numerze).

Ponownie głos zabrał radny Jakubowski, który - powołując się na nieprawomocny wyrok sądu i doniesienia niektórych mediów - zarzucił pośpiech w przekazywaniu pieniędzy syndykowi masy upadłości. - Sprawa jest jasna. Rosną odsetki, czy nie warto zapłacić, zamiast iść w zaparte?

Radna Bożena Lecyk pytała o plan awaryjny w przypadku nieuwzględnienia apelacji. - Skąd weźmie pan pieniądze na zapłacenie? Czy to będą pieniądze zdjęte z inwestycji miejskich, bo dochodzą mnie niepokojące informacje, że z ul. Podlaskiej zostanie zdjęte ok. 700 tys. zł. Dlaczego tylko mieszkańcy mają ponosić konsekwencje złych decyzji pana burmistrza? Może pan burmistrz rozważy uszczuplenie swojego wynagrodzenia w kwestii zaspokojenia tych roszczeń? To pozostawiam do rozważenia, a my będziemy dalej składać projekty uchwał w tej sprawie.

- **Dziwię się, że radni mają tak krótką pamięć: nie pamiętają, że tylko szybkie i sprawne decyzje obecnego burmistrza uchroniły nas przed większymi kosztami finansowymi, które mogły wynieść nawet 8 mln zł** – stwierdził radny Robert Mazurek. - Dla mnie prob-

lemem jest to, że za coś, za co zapłaciliśmy, będziemy musieli jeszcze raz płacić. Radzyń tu nie jest sam, w projekcie wszystkie gminy powiatu brały udział. Czy odpowiedzialność nie rozkłada się na wszystkie gminy?

- Radnych, którzy zadają pytania, proszę o gruntowne zapoznanie się ze sprawą – zaapelował burmistrz Jerzy Rębek.

## Źródło problemów – umowa odziedziczona po poprzedniej ekipie

**Przypomnieć należy, że problemy z realizacją projektu „Czysta energia w Powiecie Radzyńskim” zostały odziedziczone po poprzedniej ekipie. To burmistrz Witold Kowalczyk podpisał umowę, zgodnie z którą Miasto – jako lider programu – było odpowiedzialne za instalację 1000 solarów w powiecie (w tym w samym mieście było przewidzianych do instalacji tylko 150 solarów!) i wzięło na własne barki ciężar realizacji projektu. Ponadto w momencie przejmowania władzy okazało się, że główny wykonawca nie wywiązywał się z umowy (po 8 miesiącach realizacji projektu wykonał zaledwie ok. 12% planu, na 4 pozostałe miesiące, w tym zimowe, pozostało 88%) i był na skraju bankructwa.**

Niewykonanie projektu w całości zagrażało tym, że **Miasto jako lider musiałoby zwrócić dotacje unijne za zainstalowane solary w całym powiecie w wysokości do 8 mln zł.** - Na określone warunki umowy zgodził się mój poprzednik i to podpisał. Ja starałem się, na ile to możliwe, wypełnić zobowiązania, jakie wzięł na siebie poprzedni burmistrz Radzyna jako lider programu – wyjaśniał Jerzy Rębek. - Muszę powiedzieć, że gdyby to ode mnie zależało, **nie zdecydowałbym się nigdy na prowadzenia projektu w imieniu wszystkich gmin po-**

wiatu – dodał burmistrz Radzyna. Podkreślił, że realizacja programu w imieniu nie tylko Miasta Radzyna, ale i 8 gmin powiatu, było to **ogromne obciążenie nie tylko dla burmistrza jako lidera, ale także dla pracowników UM, którzy musieli przez niemal 2 lata wyłącznie temu problemowi poświęcić czas.**

- Gminy nam w tym nie pomagały i nie dostałyśmy za to ani złotówki, a tylko nieliczne osoby powiedziały „dziękuję” - dodał wódcza Radzyna. Podkreślił, jak wielką pracę wykonywali **Jan Gryczon i Stanisław Karpiński.**

Przypomnieć należy, że w obecnej edycji projektu Miasto bierze odpowiedzialność za montaż 381 instalacji solarnych i 78 fotowoltaicznych wyłącznie na budynkach w Radzynie.

## To jeszcze nie czas na ferowanie wyroków

- Nie dyskutuję z wyrokiem sądu, ale jest to wyrok nieprawomocny, dlatego proszę mnie nie skazywać z tego tytułu. To jeszcze nie ten czas – odpowiedział burmistrz na wypowiedź radnej Lecyk. - W Polsce mamy wieloinstancyjność sądu, mamy prawo odwoływać się od tego wyroku. Burmistrz przypomniał również, że miasto zapłaciło co do złotówki i za wykonawstwo, i za materiały.

Jerzy Rębek dodał ponadto, że w podejmowaniu decyzji, do czego miał uprawnienie i upoważnienie, nie kierował się własnym widzeniem, ale opiniami prawników i ekspertów oraz wydanymi wcześniej wyrokami sądowymi, pracował nad tym zadaniem z zespołem ludzi kompetentnych i odpowiedzialnych.

W przypadku wypłaty firmie Ensol za materiały, o co toczy się sprawa sądowa, okazało się, że sytuacja przypominała węzeł gordyjski: - **Gdybym nie zapłacił syndykowi, to by mnie syndyk podał do sądu. A ja wykonałem polecenie syndyka – powtarzam to z pełną odpowiedzialnością, chociaż niektórzy próbują to kwestionować** - mówił burmistrz. - **Syndyk zabronił mi zapłaty dla dostawcy materiałów, czyli dla firmy Ensol, natomiast pozwolił na zapłatę należności dostawcom usług, czyli tym, którzy wykonywali prace budowlane.**

Na zarzuty, czy nie należałoby, zamiast wpłacić pieniądze syndykowi, złożyć je w depozycie sądowym i czekać na rozstrzygnięcie sądu w tej sprawie, burmistrz odpowiedział:

- Oczywiście, że **złożyliśmy wniosek o zdeponowanie środków w sądzie.** Z tym, że do 30 września 2015 roku miałem obowiązek rozliczenia się z Urzędem Marszałkowskim. **Gdybym tego nie zrobił, przepadłaby cała dotacja. Państwo zdajecie sobie sprawę, że chodziło o ponad 8 milionów złotych?** Musiałem podejmować decyzje. Decyzja sądu w sprawie depozytu została podjęta dopiero w listopadzie 2015 roku, kiedy już dawno było po rozliczeniu. Prosił Sąd o pośpiech w tej sprawie, składając wniosek o depozyt, ale nie mogliśmy Sądowi nic kazać. Ja Sądowi nie oskarżam, ale mówię o faktach.

- Nie można było inaczej się rozliczyć – posumował J. Rębek. - A że w tej chwili trwa spór? Chciałbym radnym poprzednich kadencji przypomnieć, ile to sporów sądowych z różnymi wykonawcami toczył mój poprzednik – te sprawy nie zakończyły się dotychczas, niektóre trwały przez 3 kadencje. Taka jest nasza rzeczywistość – dochodzimy swoich praw na drodze prawnej, nie ma innej drogi, ale też trzeba było podejmować decyzje, bo potrzebna była dotacja nie tylko dla miasta, ale dla innych gmin powiatu radzyńskiego.

Na pytanie, co będzie, kiedy sądy innych instancji zadecydują, że trzeba będzie po raz drugi zapłacić za materiały, burmistrz odpowiedział, że istnieje jeszcze coś takiego jak solidarność wszystkich udziałowców: - Skoro gminy zadecydowały, że powierzają miastu prowadzenie spraw, nie będzie tak, że odpowiedzialność i koszty poniesie tylko Radzyń.

**W obecnej edycji gminy będą realizowały projekty samodzielnie. Dopiero teraz będą miały możliwość przekonać się, ile to wymaga nakładu pracy i ... ile rzeczywiście kosztuje gminę realizacja tego zadania** – puentuje burmistrz Jerzy Rębek.

Anna Wasak

# Efekty gospodarności już są

W ciągu dwóch lat obecnej kadencji burmistrzowi Jerzemu Rębkiowi i jego ekipie udało się – dzięki gospodarności i zapobiegliwości – wiele osiągnąć. Przede wszystkim zrównoważyć rozchwiany przez poprzednią ekipę budżet – co doceniają nawet osoby niezbyt przyjazne burmistrzowi, a to pozwala zachować płynność finansową i wiarygodność Miasta. Udało się wygospodarować pieniądze na inwestycje – w tym na środki własne konieczne w staraniach o dotacje.

O tym, że Miasto jest wiarygodne pod względem finansowym, świadczy chociażby fakt, że mogło poręczyć kilkumilionowy kredyt Przedsiębiorstwu Energetyki Ciepłej na remont kotła. - Bankrut nie mógłby zostać poręczycielem – komentuje wódarz miasta. Zaoszczędzone środki zostaną przeznaczone na inwestycje. Długa lista kilkudziesięciu zaplanowanych i realizowanych przez Miasto inwestycji jest dostępna na miejskich stronach [www.radzyn-podl.pl](http://www.radzyn-podl.pl).

- Ponadto znajdujemy się w ostatnim okresie programowania (2014-2020), który powinniśmy wykorzystać jak najlepiej. A wiadomo, że aby uzyskać dofinansowanie unijne, trzeba mieć pieniądze na wkład własny w inwestycję. Ustabilizowanie finansów Miasta to efekt wielu działań. W pierw-

szym rządzie trzeba było ograniczyć bieżące wydatki. Jedną z jego form było przeniesienie z Urzędu Miasta do PUK 30 z 45 pracowników fizycznych. Tam zarabiają na siebie, ich potencjał jest prawidłowo wykorzystany. - Racjonalizacja zatrudnienia polegała też na tym, że zakończyłem utrzymywany wcześniej zwyczaj dublowania stanowisk: kontynuowane było zatrudnienie osób z uprawnieniami emerytalnymi i równolegle – na ich stanowiska przyjmowane były inne osoby - przypomina burmistrz.

Poza tym Miasto zaciągnęło kredyt konsolidacyjny, dzięki czemu nie musimy spłacać co roku 2,5 mln zł kredytu, ale połowę tej sumy – ok. 1,1 mln zł. - Gdy obejmowałem urząd, Miasto miało 14 mln kredytu, na moją kadencję spadł główny ciężar spłaty - przypomina Jerzy

Rębek.

Dzięki między innymi powyższym zabiegom miasto mogło nie tylko prowadzić dziesiątki większych i mniejszych inwestycji, istotnych z punktu widzenia społeczeństwa Radzyna, ale także mając pieniądze na wkład własny, mogło się ubiegać o środki zewnętrzne. **Obecnie jest beneficjentem dotacji w wysokości ponad 9 mln zł, w tym ponad 4,2 mln na instalacje solarne i fotowoltaiczne, 3,6 mln zł na modernizację wodociągów i stacji uzdatniania wody. Na adaptację biurowca na mieszkania socjalne uzyskaliśmy 972 tys. zł, na budowę ul. Łąkowej - 560 tys. zł.** Podczas dyskusji na styczniowej sesji burmistrz Jerzy Rębek wskazał rzeczywiste przykłady niegospodarności, prowadzące do marnotrawienia pieniędzy: - Co było



niegospodarnością przez wiele ostatnich lat? Utrzymywanie 45 pracowników fizycznych Urzędu Miasta (co było ewenementem w skali kraju) czy utrzymywanie Straży Miejskiej – to była wielka niegospodarność - wskazał burmistrz Jerzy Rębek. - Nie jest to winą ludzi, którzy pracowali w Straży, ale systemu, który został zaprowadzony wiele lat temu. Takie małe miasteczko zapragnęło mieć własną straż miejską. Była to decyzja fatalna w skutkach. **Do momentu, gdy przyszedłem na urząd Burmistrza, Miasto Radzyna Podlaski wydawało 500 000 złotych rocznie na utrzymanie Straży Miejskiej. W ciągu jednej kadencji suma ta rosła do 2 000 000 zł.** Kogo stać na utrzymanie prywatnej armii w takim małym i biednym miasteczku. Nas? Nas na to nie stać. Nie można

nam było dalej tego utrzymywać. **Burmistrz zwrócił się również bezpośrednio do radnej Bożeny Lecyk, która stawiała mu zarzuty o niegospodarność: - Rozumiem panią radną, że żał przez panią przemawia, bo tam pracował pani brat. Wiem, że ludzie stracili pracę, to są młodzi i zdrowi mężczyźni, mam nadzieję, że odnajdą swoje miejsce, gdzie będą zarabiać.** Powtarzam: nie stawiam zarzutów ludziom, ale mówię o systemie, który się wytworzył w ostatnich latach w Polsce, wprowadził ogromną niegospodarność, także w samorządach. Burmistrz apelował też o powstrzymanie się od przedwczesnego ferowania wyroków przed zapadnięciem prawomocnych wyroków sądu.

Anna Wasak

## Spotkanie w sprawie zagospodarowania przestrzennego miasta

Otwarte spotkanie z urbanistą w sprawie zmian w „Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Miasta Radzyna Podlaski” odbyło się 2 lutego w sali konferencyjnej Urzędu Miasta w Radzynie Podlaskim.

Jak na wstępie wyjaśnił burmistrz Jerzy Rębek, po niemal 50 latach od podjęcia starań, Miasto uzyskało decyzję Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego w sprawie określenia granicy zabytku – zespołu rezydencyjno - urbanistycznego. Brak decyzji w tej sprawie, toczącej się od 1967 roku, utrudniał rozwój miejscowości. - Ta decyzja MKiDN pozwoliła nam podjąć prace nad projektem zmian zagospodarowania przestrzennego. Wódarz miasta zaznaczył, że spotkanie ma charakter roboczy. - Nie zapadną tutaj żadne wiążące decyzje. Chcemy uspołecznić proces tworzenia studium, który pozwoli

później na wprowadzenie zmian zagospodarowania przestrzennego – mówił Jerzy Rębek. - Mam nadzieję, że po tym spotkaniu każdy, kto będzie z niego wychodził, stwierdzi, że wszystko zdąży w dobrym kierunku, a państwa postulaty mogą być zrealizowane. Sam proces jest trudny, ale każde podanie zostanie dokładnie rozpatrzone – dodał burmistrz Radzyna.

Jak wyjaśniał podczas spotkania Jan Gryczon – naczelnik Wydziału Inwestycji i Planowania Przestrzennego, wnioski o zmianę zagospodarowania działki można składać do **14 lutego br.** jednak te, które były składane i rozpatrywane przed 2010 rokiem, będą także aktualne. Dużą część spotkania poświęcono strefie konserwatorskiej, która wcześniej obejmowała niemal całe miasto – począwszy od pałacu, przez kościół Świętej Trójcy, a skończywszy na ulicach: Ostrowieckiej, Warszawskiej, Dąbrowskiego, Międzyrzeckiej, Partyzantów i Kościuszki. Oznaczało to, że budynki



stojące przy tych ulicach traktowane były jak obiekty zabytkowe klasy zerowej, a wszelkie prace należało uzgadniać z Wojewódzkim Konserwatorem Zabytków.

Po części ogólnej przystąpiono do indywidualnych rozmów. Mieszkańcy oraz radzyńscy przedsiębiorcy, którzy przybyli na spotkanie, zadawali szczegółowe pytania odnośnie danych działek, warunków

i możliwości zmiany ich zagospodarowania. Jak się czasem okazywało, nie każda działka mogła być przekształcona. Powodem była np. przebiegająca nad nią linia wysokiego napięcia czy też biegnący przez nią rów melioracyjny.

Karol Niewęglowski

## OGŁOSZENIE Burmistrz Miasta Radzyna Podlaski

podaje do publicznej wiadomości, że został wywieszony na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta Radzyna Podlaski na okres **21 dni tj. od dnia 1 lutego 2017 r. do dnia 21 lutego 2017 r.** wykaz nieruchomości przeznaczony do wydzierżawienia od dnia 1 stycznia 2017 roku na okres do 3 lat - na podstawie art. 35 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (j.t. Dz. U. z 2016 r., poz. 2147). Wykaz jest załącznikiem do Zarządzenia Nr 11 Burmistrza Miasta Radzyna Podlaski z dnia 31 stycznia 2017 roku.

## Bal karnawałowy w radzyńskich przedszkolach

Karnawał to czas radości, pełen uśmiechu, muzyki i zabawy. Przedszkolaki z Przedszkola Miejskiego w środę 1 lutego na specjalnie zorganizowanym dla nich balu karnawałowym udowodniły, że wszystkie te elementy połączone ze sobą gwarantują świetną atmosferę.



Tego dnia już od godzin porannych w przedszkolu wyczuwalny był wyjątkowy nastrój. Dzieci przebrane za przeróżne postacie z bajek nie mogły doczekać się, kiedy w końcu rozpocznie się

upragniony bal. Warto tutaj również wspomnieć o ogromnej pracy pań przedszkolank, które zadbały o wystrój sali. Wprowadził on w wszystkich w radosny klimat oraz zachęcał do zabawy.

Bal przyniósł dzieciom wiele radości i niewątpliwie pozostanie na długo w ich pamięci.

Karol Niewęglowski

## Mieszkańcy Radzyna i okolic!

Jeśli przechowujecie w domu, garażu czy na podwórku zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny przekażcie go na rzecz Szkoły Podstawowej nr 1 w Radzynie Podlaskim, która bierze udział w akcji: „SZKOLE POMAGAMY I ŚWIAT OCZYSZCZAMY” organizowanej przez Green Office Ecologic Sp. z o. o.

Celem tej Akcji Ekologicznej jest podniesienie świadomości uczniów w zakresie recyklingu oraz praktyczne przeciwdziałanie zanieczyszczeniu Ziemi elektroodpadami. Priorytetem jest odbiór jak największej ilości elektroodpadów ze szkoły przy wsparciu dzieci i młodzieży oraz rodziców lub opiekunów zaangażowanych w zbiórkę na rzecz placówki.

Akcja skierowana jest wszystkich mieszkańców Radzyna i okolic, a także lokalnych urzędów, instytucji i firm, które zechcą do 17. 02. 2017r. zdać zepsuty sprzęt do szkoły.

Najbardziej zaangażowani uczniowie zostaną indywidualnie nagrodzeni.

Rodzaje sprzętu podlegającego

**Szkole pomagamy i Świat oczyszczamy**  
**WSZYSTKIE DZIECI ZBIERAJĄ ELEKTROŚMIĘCI**  
**Z NAMI ZYSKUJE KAŻDA SZKOŁA!**

**ZAPYTAJ O ZUŻYTY SPRZĘT WUJKA CIOCIE SASIADA I SASIADKE**

Organizator Akcji:  
 Green Office Ecologic Spółka z o.o.  
 ul. Trębicka 8, 00-074 Warszawa

**PARTNERZY AKCJI:** MKO, sport poland.com, TMB 2

zbiórce wymienione są na stronie: [www.greenoffice.co](http://www.greenoffice.co) oraz [www.sp1radzyn.eu](http://www.sp1radzyn.eu)  
 Adres szkoły:  
 Szkoła Podstawowa nr 1 im. Boha-

terów Powstania Styczniowego  
 ul. Jana Pawła II 25  
 21-300 Radzyń Podlaski  
 tel. 83 352 71 42

## Rehabilitacja Pani Joli rozpoczęta!

Pamiętacie koncert charytatywny, który organizowany był 17 grudnia na rzecz mamy Mikołaja - pani Joli? Z wielką radością informujemy, że marzenie rodziny zaczęło właśnie się spełniać! Pani Jola w poniedziałek 23 stycznia br. trafiła do specjalistycznego ośrodka rehabilitacyjnego w Sawicach (powiat sokołowski).



Przypomnijmy, nie byłoby całej akcji, gdyby nie apel małego Mikołaja, uczęszczającego do Niepublicznego Przedszkola „Kacperek”, który marzył, aby jego mama była zdrowa.

Pani Jolanta przeszła kilka wylewów i jest w bardzo ciężkim stanie. Tylko kosztowna rehabilitacja, na którą nie stać było rodziny mogła jej pomóc. Kobieta ma niesprawne kończyny, zaburzenia widzenia, polykania i mowy. Rodziną zajmuje się 19-letni syn pani Jolanty – Kuba.

Sukces przedsięwzięcia nie byłby możliwy, gdyby nie wielka pomoc rodziców dzieci uczęszczających do przedszkola, jak i ludzi dobrej woli, których nie brakowało. Podziękowania należą się także mediom - tym lokalnym, ale także i ogólnopolskim, które zajęły się tematem.

Sam Kuba do tej pory nie może uwierzyć w to, co się dzieje. - Nie jestem w stanie opisać, jak wielkie dobro nas spotkało. Dziękuję każdemu z osobna, kto miał jakikolwiek wkład w zbiórkę pieniędzy. Dzisiaj przywiozłem mamę do ośrodka, który jej na pewno pomoże. Mama była już tutaj wcześniej, ale niestety nie tak długo, jak wymagał jej stan zdrowia.

Ośrodek cieszy się ogromną renomą i dużym zainteresowaniem. Internet aż „kipi” od pozytywnych opinii na jego temat. Co najważniejsze, leży w niedalekiej odległości od Radzyna (niecałe 100 km), co da rodzinie możliwość rozmowy z lekarzem i odwiedzin chorej mamy w każdej chwili.

Red.

## Wymień stary piec na nowy, wybuduj przydomową oczyszczalnię ścieków czyli ruszył nabór wniosków do projektu EKODOM, skorzystaj już dzisiaj!

Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Lublinie ogłasza nabór wniosków dla osób fizycznych na dofinansowanie inwestycji z zakresu ochrony środowiska pn. EKODOM w formie preferencyjnej pożyczki z możliwością umorzenia jej części (w 25 lub 30%). Dofinansowanie może obejmować do 100% kosztów kwalifikowanych przedsięwzięcia.

**Rodzaje dofinansowywanych inwestycji:**

- wymiana pieców lub kotłów węglowych na kotły zasilane paliwem ekologicznym,
- wymiana wyeksploatowanych kotłów gazowych na wysokosprawne kotły gazowe,

- wymiana pieców lub kotłów węglowych na hybrydowy system grzewczy,
- budowa instalacji fotowoltaicznych, pomp ciepła, kolektorów słonecznych i innych odnawialnych źródeł energii na potrzeby gospodarstwa domowego,
- budowa przyłączy do sieci ciepłowniczej,
- budowa przydomowych oczyszczalni ścieków.

**Szczegółowe informacje, regulamin i niezbędne dokumenty znajdziesz na:**

<http://www.wfos.lublin.pl/oferta-dla-osob-fizycznych.html>

Piotr Tarnowski

Odpuść w kościele bł. Męczenników Podlaskich

# Skierujcie wzrok ku temu, co jest wieczne

W przeddzień wspomnienia Męczenników Podlaskich oraz 143 rocznicy męczeństwa unitów w Pratulinie - 22 stycznia radzyńska parafia św. Anny, której kościół nosi wezwanie Błogosławionych Męczenników Podlaskich, obchodziła uroczystość odpustową. Mszy św. koncelebrowanej przewodniczył kustosz sanktuarium w Pratulinie ks. Jacek Guz.

We wprowadzeniu ks. Jacek Guz nawiązał do fragmentów książki Wł. S. Reymonta „Z Ziemi Chełmskiej”, mówiących o poruszeniu wśród unitów na wieść, że ma do nich przybyć kapłan, który odprawi Mszę św.

- Stajemy w tej Eucharystii, by dziękować Panu Bogu za to, że Błogosławieni Męczennicy Podlascy czuwają nad nami, ale i po to, by się uczyć tego spojrzenia na Eucharystię i żywego Jezusa, który przemienił niejedno serce i niejedno życie. Jesteśmy dziś tu po to, by zanieść światło Chrystusa tym, co są w ciemności.

W homilii celebrans przytoczył przykład unity - Pawła Czajki, który nie chciał ochrzcić dzieci w cerkwi prawosławnej, za co dostał się do siedleckiego więzienia.

Jego żona nie została wpuszczona na widzenie, została pobita, po tygodniu zmarła w więzieniu, osierocając dwoje dzieci. Naczelnik więzienia obiecał, że go wypuści do domu za cenę zmiany wiary. - Wiary się nie wyrzeknę, dobrzy ludzie powiedzą moim sierotom, że miały rodziców-męczenników - odpowiedział na to Czajka. Został wywieziony na Syberię, gdzie wkrótce zmarł - mówił ks. Jacek Guz.

W tym kontekście kaznodzieja zachęcił do refleksji na temat naszej wiary, nawiązując do Ewangelii odczytanej w Liturgii Słowa: - Jezus wzywa: „Pójdźcie za mną”. Bł. Wincenty Lewoniuk i 12 jego towarzyszy oraz wiele innych osób, natychmiast to zrobili, bez wahania, wątpliwości. Jezus dziś mówi



do nas: Nawracajcie się, odwróćcie wzrok od tego, co przemijające, a skierujcie ku temu, co jest wieczne. Wydaje mi się, że to jest przesłanie dla was przez przykład Męczenników Podlaskich, których relikwie macie w swojej parafii. Ci proszą ludzi, o których mówimy: unicy - jak my - z mlekiem matki przejęli praktyki, które kształtują nas jako chrześcijan: chodzenie do kościoła, modlitwę, ale przejęli też coś, za czym tęsknimy w naszej codzienności: świętą wiarę. Czy jesteśmy w stanie odwrócić wzrok od tego, co przemijające, a zwrócić do tego, co jest wieczne? - pytał kustosz

Sanktuarium Błogosławionych Męczenników z Pratulina. Uroczystość zakończyła się odmówieniem litanii do Błogosławionych Męczenników Podlaskich oraz ucałowaniem ich relikwii.

## Kult Błogosławionych Męczenników Podlaskich w Radzynie

Relikwie Błogosławionych Męczenników Podlaskich wprowadzono do najmłodszej radzyńskiej świątyni 6 października 2013 r. Są to relikwie pierwszego stopnia, czyli fragmenty ciała - w tym przypadku kości pratulińskich

męczenników. Przez ich wstawiennictwo wierni modlą się tu w sposób szczególny każdego 23 dnia miesiąca oraz modlitwą odmawianą na zakończenie każdej Mszy św.

W głównym ołtarzu świątyni znajduje się obraz, ukazujący męczeństwo unitów z Pratulina, który wisiał na frontonie Bazyliki św. Piotr w Rzymie podczas Mszy św. beatyfikacyjnej sprawowanej przez św. Jana Pawła II 6 października 1996 r.

Anna Wasak

## Unicy w Radzynie

W Radzynie parafia unicka istniała od 1703 roku, kiedy to ówczesny właściciel dóbr radzyńskich Stanisław Antoni Szczuka ufundował cerkiew pod wezwaniem św. Jerzego. Na terenie włości Szczuki mieszkali liczni grekokatolicy; mniej ich było w samym mieście, więcej w okolicznych wioskach, w niektórych żyli wyłącznie unicy.

Plac pod zabudowania cerkiewne właściciel Radzyna wyznaczył w bezpośrednim sąsiedztwie ogrodu dominalnego (parku), obecnie na tym miejscu znajduje się Dom Nauczyciela, a I LO przy ulicy Partyzantów - to teren dawnego cmentarza unickiego (istniejącego do początku XIX wieku). W skład radzyńskiej parafii unickiej weszło miasto oraz szereg wiosek (Biała, Płudy, Główne, Białka, Siedlanów, Bezwola, Lisia Wólka, Ustrzesz, Zbulitów, Branica, Niewęgłosz, Zabiele, Kozirynek, Sitna).

W latach 1784-1836 proboszczem był Teodor Kaliński, czynny działacz powstania kościuszkowskiego, który patriotyczne wychowanie przekazał swoim dzieciom. Jego syn-Jan Kaliński został biskupem chełmskim, za obronę wiary i polskości został zesłany na Sybir, gdzie zmarł.

W związku z tym, że powstawały nowe parafie unickie, od lat 20. XIX wieku w skład parafii wchodziło miasto i już tylko 3 wioski. W 1826 r. Zbulitów liczył 239 wiernych, Ustrzesz - 213 i Białka - 99. W samym mieście było to 18 osób. W wyniku represji po powstaniu listopadowym, jakie miały miejsce na ziemiach zabużańskich, wielu unitów przeszło na obrządek łaciński. Parafia liczyła w 1836 roku 456 wiernych, z tego w samym Radzynie mieszkała tylko jedna rodzina unicka, licząca 7 osób.

Radzyńska cerkiew unicka ściągała tłumy wiernych, gdyż znaj-

dował się tu uznawany za cudowny obraz Matki Boskiej z Dzieciątkiem. O skuteczności modlitw przed tym wizerunkiem świadczyły liczne wota.

Po Powstaniu Styczniowym rozpoczęły się działania zmierzające do likwidacji unii, za datę całkowitej likwidacji wyznania grekokatolickiego i przejścia unitów na prawosławie wyznaczono 1 stycznia 1874 r. 13 maja 1875 r. ukazem carskim parafie unickie zostały zamienione na prawosławne. Wierni z parafii radzyńskiej nie chcieli dopuścić do odebrania im świątyni. Rosjanie użyli wojska, ówczesnego proboszcza Szeremetkę aresztowali i internowali w Siedlcach. Nowym proboszczem parafii w Radzynie został ks. Jan Łagodziński, który w 1875 r. przyjął prawosławie. Cudowny obraz Matki Boskiej Rosjanie zrabowali w 1875 r., a w 1915 wywieźli w głąb Rosji. Radzyńscy unicy nie chcieli chodzić do cerkwi prawosławnej, korzystali z sakramentów w kościele

rzymskokatolickim.

W ramach represji w 1878 r. cerkiew unicka została rozebrana przez władze rosyjskie, z materiału zbudowano szkołę w Zbulitowie, gdzie miała funkcjonować rosyjska szkoła dla dzieci unickich, jednak z braku chętnych zamysł ten porzucono, budynek sprzedano.

W Radzynie natomiast na należącym do miasta placu (obecnie jest to boisko Szkoły Podstawowej nr 1) Rosjanie zbudowali murowaną cerkiew pw. św. Georgija (Jerzego), którą oddano do użytku w 1882 r.

Grekokatolicy starali się uczęszczać do kościoła rzymskiego, jednak mieszczanie radzyńscy utrudniali im to w obawie przed zamknięciem kościoła przez władze rosyjskie. Natomiast księża katolicy udzielali potajemnie posług religijnych unitom, za co spotkały ich represje: w kwietniu 1887 r. gubernator usunął z parafii radzyńskiej księży Arciszewskiego i Rozwadowskiego.

Pierwszy z nich został zesłany na 3 lata do guberni prezneńskiej, a drugi przeniesiony został na teren, gdzie nie było unitów.

Po ukazie tolerancyjnym z 1905 r. większość grekokatolików przeszła na wyznanie rzymskokatolickie.

Jeśli chodzi o cerkiew prawosławną, to po I wojnie światowej jej budynek został najpierw przekazany miastu (1920), a następnie - Kościołowi katolickiemu (1923). Świątynia służyła katolikom do II wojny światowej. W trakcie działań wojennych uległa tak znacznemu zniszczeniu, że po 1945 jej odbudowę uznano za nieopłacalną. Materiał z jej rozbiórki wykorzystano do wzniesienia plebanii parafii Trójcy Świętej.

Na podstawie: Agnieszka Gątarczyk, Dzieje parafii unickiej w Radzynie Podlaskim, w: Radzyński Rocznik Humanistyczny, tom 8, 2008, s. 28-47

AW



Na progu 2017 roku przypominamy ważne wydarzenia, którymi nasze miasto żyło w roku minionym

# Jak minął 2016 rok? - cz. II

## LIPIEC

**10** - W TV Republika, w ramach niedzielnego pasma „Polska Prze-strzeń”, wyemitowała **cztery reportaże promujące Radzyń Podlaski**. Ich autorem jest podróżnik **Stefan Czerniecki**. Owocem wizyty podróżnika w Radzynie były też trzy reportaże z cyklu „Za siódma górą” kilkakrotnie powtarzane, co stanowiło wspólną, ogólnopolską promocję Radzyna.

**16-17** - **Dni Radzyna**, wystąpił m.in. Rajmund oraz zespół Masters.

**21-24** - Światowe Dni Młodzieży na etapie diecezjalnym. Oprócz młodzieży z rejonu radzyńskiego uczestniczyli w nim goście z Portugalii, Francji i Białorusi. Był wśród nich biskup **Michel Pansard** - **ordynariusz diecezji z Chartres we Francji**. Wielkimi wydarzeniami, gromadzącymi w mieście tłumy radzynie były: otwarcie ŚDM w Sanktuarium MBNP (21 lipca) Droga Miłosierdzia (22.07) oraz Wieczór Chwały i Święto Narodów (24 lipca).



**29.07-7.08** - XXI Międzynarodowe Otwarte Warsztaty Teatralne „Dialogi 2016”.

## SIERPIEŃ

**1-20** - Badania archeologiczne w radzyńskim parku. W związku z planowaną rewitalizacją salonu ogrodowego położonego przed północną fasadą pałacu miały na celu odszukanie miejsca, gdzie znajdowała się fontanna.

**8** - Nagrodę im. Anny Platto za szczególny wkład w pracę z dziećmi i promocję czytelnictwa otrzymała **Elżbieta Topyła** kierownik Filii nr 2 Miejskiej Biblioteki Publicznej w Radzynie.

**26-28** - XXI Ogólnopolskie Spotkania z Piosenką Autorską „Oranżeria 2016”.

## WRZESIEŃ

**3** - Narodowe Czytanie *Cała Polska czyta „Quo vadis”* na placu Wolności.

**9-24** - **Europejskie Dni Dziedzictwa**, przebiegające pod hasłem „Gdzie duch spotyka się z przestrzenią”. W ich ramach wstawa fotografii „Radzyńskie sacrum” w RIR (**9.09**), wykład Joanny Kowalik-Bylickiej w MBP „Radzyńska nekropolia – historia zamknięta w kamieniach” (19.09), a 24 września Elżbieta Pawlak oprowadzała po cmentarzu, wskazując i omawiając najważniejsze obiekty.

**17** - Koncert jazzowy inaugurujący **XXXIII Dni Karola Lipińskiego**. Spotkanie stało się okazją do słów podziękowań i uznania za wieloletnią pracę, skierowanych do byłego Prezesa RTM – Zygmunta Pietrzaka, a złożonych na ręce jego żony dr Henryki Pietrzak.

**20** - Mini otwarcie i prezentacja zakładu **MEGA SYSTEM Sp. z o.o.** przy ul. Budowlanych, produkującego meble biurowe.

**21** - Podczas sesji Rady Miasta Burmistrz Jerzy Rębek przekazał szereg dobrych informacji: o wygranej sprawie z Mostostalem oraz Generalną Dyrekcją Dróg Krajowych i Autostrad, przyjętym wniosku ws. budowy ciągu pieszo-jezdnego Międzyrzecka-Budowlanych oraz porozumieniu ze Wspólnotą Gruntową w sprawie ulic Lendzinek I i II.

Radni miejscy przez akklamację przyjęli uchwałę nadającą tytuł Honorowego Obywatela Miasta Radzyń Podlaski jednemu z najwybitniejszych hierarchów współczesnego Kościoła katolickiego w Polsce, urodzonemu w Radzynie **Metropolicie Szczecińsko-Kamińskiemu Arcybiskupowi Andrzejowi Dziędze**.



**23** - Miasto Radzyń Podlaski po niemal 50 latach od podjęcia starań uzyskało decyzję Ministerstwa

Kultury i Dziedzictwa Narodowego w sprawie **określenia granicy zabytku**. Brak decyzji w tej sprawie – toczonej się od 1967 r. - utrudniał rozwój naszej miejscowości.

**25** - **Zmarł Zygmunt Pietrzak** – wieloletni dyrektor Państwowej Szkoły Muzycznej im. Karola Lipińskiego, prezes Radzyńskiego Towarzystwa Muzycznego im. Karola Lipińskiego, inicjator i kierownik artystyczny Dni Karola Lipińskiego, popularyzator osoby i muzyki urodzonego w Radzynie wirtuoza skrzypiec, zasłużony nauczyciel muzyki.

**25** - koncert **Zenka Martyniuka** z zespołem AKCENT zgromadził na dziedzińcu Pałacu Potockich olbrzymią widownię.

## PAŹDZIERNIK

**2-9** - Obchody **1050 rocznicy Chrztu Polski** (m.in. 4.10 - sesja połączonych samorządów: miasta, gminy i powiatu w I LO, 9.10 – w Sanktuarium MBNP wręczenie honorowego obywatelstwa abp A. Dziędze).

**14** - Ponad 14 tysięcy e-maili wyrażających uznanie dla Burmistrza Miasta Radzyń Podlaski Jerzego Rębka za umożliwienie prezentacji wystawy „Stop dewiacji” na Placu Wolności w Radzynie Podlaskim wpłynęło tego jednego dnia do godz. 15 na skrzynkę Urzędu Miasta.

**16** - **Musical „Życie Maryi”** zaprezentowany w ROK przez Zespół Ewangelizacyjny „Guadalupe” dwukrotnie ze względu na dużą liczbę chętnych widzów.

**16** - 10. rocznica nadania imienia Jana Pawła II Zespołowi Szkół Ponadgimnazjalnych.

**17** - Lubelski Państwowy Wojewódzki Inspektor Sanitarny w Lublinie nakazał natychmiastowe unieruchomienie instalacji ciepłej wody w 7 oddziałach radzyńskiego szpitala, co miało związek z wykryciem w SP ZOZ bakterii Legionelli w bardzo wysokim stężeniu.

**22** - Obchody 70-lecia Przedszkola Miejskiego i 20-lecia w nowej siedzibie

**25** - Miasto podpisało umowę z Radzyńską Spółdzielnią Mieszkaniową w sprawie **użyczenia terenu na skatepark** - na osiedlu Bulwary, w pobliżu miejskiego placu zabaw przy ul. Jana Pawła II.

**27** - Grupa przedstawicieli **Narodowego Instytutu Dziedzictwa**

reprezentujących Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego przebywała w Radzynie. Celem wizyty była ocena wartości historycznej Pałacu Potockich dla potrzeb uznania zabytku za **Pomnik Historii**. Znalezienie się na prezydenckiej liście tego typu obiektów to nie tylko splendor, ale również perspektywa wysokich środków na jego renowację.

**29** - Powstałe w maju **Stowarzyszenie „Radzyńskie Wrzosi”** po raz pierwszy zorganizowało Dzień Seniora. Stowarzyszenie prowadzi działalność kulturalną, socjalną, turystyczną i integracyjną. Zespół Wokalny „Wrzos”, który stanowił podstawę do stworzenia Stowarzyszenia w 2016 roku dał w ROK 5 wspaniałych koncertów.

**29** - Zwieńczeniem tegorocznych, XXXIII Dni Karola Lipińskiego był recital Szymona Nehringa – finalisty Międzynarodowego Konkursu Pianistycznego im. Fryderyka Chopina. Koncert pod patronatem Burmistrza Jerzego Rębka był zadedykowany pamięci Zygmunta Pietrzaka.



## LISTOPAD

Podczas prac porządkowych na strychu plebanii historycznej parafii pw. Świętej Trójcy ksiądz proboszcz Andrzej Kieliszek odnalazł **obraz świętego Mikołaja**, według znawców przedstawiający wysoką wartość artystyczną oraz zabytkową. Prawdopodobnie jest to jedna materialna pamiątka po radzyńskiej cerkwi unickiej. Obraz został oddany do restauracji, zawieszony w kościele Świętej Trójcy.

**14-19** - **II Radzyński Tydzień Teatralny**, zorganizowany przez I Liceum Ogólnokształcące w Radzynie Podlaskim.

**13-20** - **Dni Lwowa** zorganizowane po raz pierwszy przez Gimnazjum nr 1. W ich ramach odbyły się m.in.: Spacer Rodzinny „Zorientuj się na Polskę”, dwie wysta-

wy poświęcone lotnictwu, konkurs recytatorski, odprawione zostały dwie Msze św., w trakcie finału imprezy m.in. wystąpiła kapela „Lwowska fala”.

**19** - Obchody **110. rocznicy PSS „Społem”** w Radzynie.

**22** - Spotkanie dyrektorów szkół oraz nauczycieli z powiatu radzyńskiego, bialskiego i parczewskiego z zastępcą kuratora oświaty **Eugeniuszem Pelakiem w sprawie reformy oświaty**. W spotkaniu wzięli udział także przedstawiciele władz samorządowych na czele z wicewojewodą lubelskim Robertem Gmitruczkiem.



## GRUDZIEŃ

**Miejska Biblioteka Publiczna im. Z. Przesmyckiego** w Radzynie Podlaskim znalazła się w I setce w Polsce w Rankingu Bibliotek przeprowadzonym przez dziennik „Rzeczpospolita”. Wśród 809 badanych placówek znalazła się na 82 miejscu w kraju i 4 w województwie lubelskim.

**5** - Konferencją pt. „Rola społeczności lokalnej w procesie rewitalizacji” zostało zainaugurowane opracowywanie **Miejskiego Programu Rewitalizacji Miasta Radzyń Podlaski na lata 2016-2023**.

**16** - Na terenie Zakładu Zagospodarowania Odpadów Komunalnych w Adamkach odbyło się oficjalne **otwarcie strefy przetwarzania odpadów biodegradowalnych**.

**31** - Z końcem 2016 roku wygasła umowa na prowadzenie przez Miejską Bibliotekę Publiczną im. Zenona Przesmyckiego zadań Biblioteki Powiatowej. Miasto nie zgodziło się płacić za Powiat na realizację przez tę placówkę zadań biblioteki powiatowej, gdy ten obniżył o 1/3 dotacje dla Miejskiej Biblioteki Publicznej.

Spotkanie Arti Sentemo w Urzędzie Miasta

# Jesteście ambasadorami kultury Radzyna

Rok 2016 był dla Kameralnej Orkiestry Akordeonowej ARTI SENTEMO kolejnym rokiem wspaniałych występów, sukcesów w konkursach, a przede wszystkim podbijania serc publiczności w Polsce i za granicą i skutecznego promowania Radzyna. Za to wszystko dziękował Burmistrz Jerzy Rębek na spotkaniu, które odbyło się 29 stycznia w Urzędzie Miasta.



## Krzepią serca

Na spotkanie w Urzędzie Miasta przybyli młodzi artyści – członkowie Orkiestry z założycielem, dyrektorem artystycznym i dyrygentem w jednej osobie – **Zbigniewem Czuryłą** oraz licznym gronem rodziców, zrzeszonych we wspierającym działalność zespołu **Stowarzyszeniu Melodia Art** – na czele z prezesem **Sławomirem Golonką** i wiceprezesem **Radosławem Mazurem**. W spotkaniu uczestniczyli również zastępca burmistrza **Tomasz Stephan** oraz radny **Robert Mazurek**.

Bohaterami spotkania byli młodzi artyści tworzący Kameralną Orkiestrę Akordeonową Arti Sentemo: **Justyna Czuryło, Julia Drożdż, Julia Kiewel, Angelika Koczkodaj, Aleksandra Kurowska, Katarzyna Michalak, Anna Szczęsna, Piotr Chmiel, Szymon Domański, Adam Dudek, Mateusz Golonka, Mateusz Głowniak, Stanisław Krupa, Sylwester Marczuk, Damian Mazur, Dawid Nicpoń, Karol Zbaracki**.

Burmistrz Jerzy Rębek wręczył podziękowania i upominki Dyrektorowi Zbigniewowi Czuryło, młodym

artystom oraz członkom Zarządu Stowarzyszenia Melodia Art. Wspomnił przy tym ostatni koncert – IV Galę Akordeonową Arti Sentemo, na którą przybyło ponad 800 osób - nie tylko z Radzyna, ale także innych mniej czy bardziej odległych miejscowości. - Podjęli przy tym duży trud, by tu dotrzeć i was posłuchać. **Nie byłoby tych wydarzeń gdyby nie praca wyjątkowego człowieka – Zbigniewa Czuryły** – podkreślił wódcza Radzyna. - Jako burmistrz, ale także jako mieszkaniec miasta, który ma wielką przyjemność uczestniczenia w koncertach Orkiestry, pragnę wyrazić wielkie podziękowanie i słowa szacunku za ogromną pracę, jaką wkłada Pan każdego dnia w przygotowanie młodych ludzi do działalności artystycznej, która podnosi ducha i krzepi serca.

## Są kochani przez wszystkich

Burmistrz wspomnił również występ **Arti Sentemo** podczas wizyty w Radzynie Prezydenta RP **Andrzeja Dudy**. - **Małgorzata Sadurska, Szefowa Kancelarii Prezydenta RP**, którą ostatnio spotka-

łem, wspominała to wydarzenie, mówiła, że była pod ogromnym wrażeniem waszego występu. **Jesteście ambasadorami wielkiej radzyńskiej kultury w Polsce**, a także poza jej granicami – spuentował Jerzy Rębek. Słowa wdzięczności burmistrz skierował także do rodziców: - Jesteście dobrymi duchami Orkiestry poświęcając jej wiele wysiłku i czasu, troszcząc się o zaplecze niezbędne do normalnego jej funkcjonowania.

Z kolei **Zbigniew Czuryło** - założyciel, kierownik artystyczny i dyrygent Arti Sentemo dziękował uczniom i rodzicom za ponoszony trud, wyrzeczenia, umiłowanie muzyki i akordeonu. Przypomniał, że urodził się w Radzynie, ale po ukończeniu szkoły podstawowej wyjechał z Radzyna, by po latach tu wrócić. Od 25 lat jest dyrektorem Państwowej Szkoły Muzycznej I stopnia im. Karola Lipińskiego. - Sukces Arti Sentemo jest na pewno owocem wieloletniej pracy, ale gdy Orkiestra powstawała, nie miałem wielkich planów. Okazało się, że zespół się rozwija. Cieszę się, że mogą pomagać w kształceniu waszych dzieci, otwieraniu im furtek

na wszystkie strony świata w procesie ich edukacji. Oni swoją postawą dają piękne świadectwo na koncertach, konkursach. Są kochani przez wszystkich.

## W gronie laureatów plebiscytu TOP Regionu

Wiceburmistrz **Tomasz Stephan** poinformował o tym, że III Gala Noworoczna Arti Sentemo z 9 stycznia 2016 r. znalazła się w gronie **laureatów plebiscytu TOP Regionu 2016 w kategorii Wydarzenie Kulturalne Roku**. Konkurs organizowany jest przez portal informacyjny podlasie24.pl oraz Katolickie Radio Podlasie. Dyplom - na prośbę dyrektora Katolickiego Radia Podlasie ks. Andrzeja Sochala przekazał na ręce dyrektora Zbigniewa Czuryły.

W imieniu rodziców głos zabrała **Małgorzata Kurowska**: - Jest nam niezwykle miło, że możemy być gośćmi w Urzędzie Miasta – podkreśliła na wstępie. Następnie złożyła podziękowania: - Za ogromne wsparcie od władz miasta, które czujemy na co dzień, za zaszczyt, że podczas wizyty Prezydenta RP Orkiestra mogła wystąpić i repre-

zentować miasto, że nasza młodzież może ćwiczyć w tak pięknym obiekcie, a my, rodzice możemy w oczekiwaniu na nasze dzieci, spotykać się w pomieszczeniach pałacowych... Należałoby też wspomnieć o pięknych autokarach, które ma Orkiestra do dyspozycji podczas wyjazdów – wymieniała **Małgorzata Kurowska**. - **Stosunku, jaki ma pan i władze Radzyna do młodzieży, mogą się uczyć inne samorządy. Chylę czoło i bardzo bardzo dziękuję** - zakończyła mama Aleksandry Kurowskiej.

Jej słowa spotkały się z gorącymi brawami zebranych.

- Tworzymy wspólną symbiozę: niech burmistrz ze swoją ekipą nas wspiera, a moja ekipa będzie się odwzajemniać piękną muzyką – deklarował Zbigniew Czuryło.

Burmistrz obiecał, że nadal będzie wspierał działalność Orkiestry Arti Sentemo i Stowarzyszenia Melodia Art.

Po części oficjalnej była okazja do indywidualnych rozmów przy stole zastawionym słodkościami.

Anna Wasak

## Kolędobranie 2017. Niezapomniane spotkanie pokoleniowe

Po raz 21. Radzyński Ośrodek Kultury zorganizował przegląd kolęd i pastorałek, który odbył się 29 stycznia na deskach Oranżerii. Impreza pod nazwą „Kolędobranie” co roku cieszy się dużym zainteresowaniem.

- Kolędobranie w Radzyńskim Ośrodku Kultury organizowane jest już od wielu lat. Cieszę się, że gromadzi tak dużą liczbę uczestników i słuchaczy. Niewątpliwie to wydarzenie można zaliczyć do spotkania pokoleniowego, pełnego radości, ciepła i nastroju, a

wszystko to dzięki towarzyszącej temu wydarzeniu magii i atmosferze Świąt Bożego Narodzenia – mówił otwierając imprezę **Paweł Żochowski**, dyrektor ROK.

Na scenie zaprezentowali się: zespół „**Nadzieja**” z **Kocka**, **Martyna Belniak** ze Szkoły Podstawowej w Branicy Radzyńskiej, uczniowie ze **Szkoły Podstawowej w Czemiernikach**, dzieci z **Przedszkola Miejskiego w Radzynie Podlaskim**, zespół „**Jedyneczki**” ze Szkoły Podstawowej nr 1 w Radzynie Podlaskim, uczniowie z **Gimnazjum nr 2**, zespół „**Śpie-**

**wające Jagódki**” z Komarówki Podlaskiej, **Natalia Milaniuk, Martyna Furman, Karolina Łobacz, Paulina Łobacz, Amelia Mickiewicz, Marysia Butryn z tatą, Julita Kulig, Zosia Jabłońska, Katarzyna Jabłońska**, zespół wokalny „**Wrzoz**” z **Kąkolewnicy, Marlena i Radosław Stefaniak** ze Szkoły Muzycznej „Yamaha”, grupa wokalna działająca przy **Muzeum Regionalnym w Woli Osowińskiej** oraz zespół wokalny „**Wrzoz**” z **Radzyna Podlaskiego**.

Karol Niewęglowski



# Osiem osób z Radzyńskiego Sportowego Centrum Taekwon-do na zgrupowaniu Kadry Narodowej!!!

W dniach 10-12 lutego w Centralnym Ośrodku Sportu w Spale odbędą się konsultacje Kadry Narodowej w Taekwon-do, w których weźmie udział aż ośmioro zawodników szkolonych przez Łukasza Ciężkiego.

Cztery juniorki w składzie: **Martyna Zielnik, Patrycja Chud, Martyna Ciarkowska i Jolanta Szczepaniuk** oraz czworo seniorów: **Eryk Niewęglowski, Katarzyna Ciężka, Kamil Chud i Natalia Olszak**. Jest to pierwszy etap przygotowań do zbliżających się Mistrzostw Europy w Bułgarii i Mistrzostw Świata w Irlandii. Ostateczny skład Reprezentacji Polski oraz ewentualne powołania do ścisłej Kadry Narodowej dla zawodników z Ra-

dzynia poznamy już pod koniec marca po dwóch sprawdzających turniejach podczas Pucharu Polski i Grand Prix Polski w Taekwon-do. Już teraz zachęcamy do trzymania kciuków i kibicowania radzyńskim wojownikom, którzy po raz kolejny pokazują, że mieszkańcy małego miasta również mogą zdobywać najwyższe szczyty na skalę światową.

Red.



## Zawody pływackie „Ferie 2017”

Zawody pływackie należą do ważnych imprez Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Radzynie Podlaskim. I nic w tym dziwnego, skoro najważniejszą częścią Ośrodka jest Pływalnia „Aqua Miś”.

W czwartek 26 stycznia odbyły się zawody, które zawsze są ozdobą oferty na ferie zimowe. Tym razem rywalizacja toczyła się w 22 kategoriach, które obejmowały szkoły podstawowe i gimnazja. Dla chętnych były też dwie kategorie Open Kids, w których w stylu dowolnym i grzbietowym płynęli razem wszyscy zawodnicy, choć wiadomo było, że największe szanse mają w nich najstarsi zawodnicy.

W zawodach brali udział prze-

de wszystkim pływacy z Radzyna, trenujący w MULKS Technik Orion czy też mosirowskiej szkółce Aqua School, choć była także spora grupa zawodników Ryk i Lubartowa. Zawody organizowane przez MOSiR to nie tylko walka sportowa, to także świetna zabawa i aktywny spędzenie wolnego czasu. Organizatorzy serdecznie dziękują Grupie drGerard za pomoc przy organizacji zawodów. Dzięki tej pomocy najlepsi zawodnicy w każdej kategorii mogli liczyć na medale i upominki. A po zawodach młodzi pływacy otrzymali słodkie co nieco, które po zawodach smakowało jak nigdy.

Wyniki z zawodów dostępne na [www.mosir-radzyn.pl](http://www.mosir-radzyn.pl)

Marek Topyła



## Wodmar zwycięzcą IV Turnieju Ligi Oldboys

Mecze 22 stycznia rozgrywano na dwóch halach. W I LO rywalizowali oldboje, natomiast w hali SP 2 pierwszą rundę rozgrywek zakończyli II-ligowcy.

MOSiR serdecznie dziękuje dyrektorom ZSP i I LO a także SP 2 za udostępnienie hal sportowych na rozgrywki. Dzięki nawiązaniu współpracy z Powiatem siatkarze RLŚ mogą korzystać bezpłatnie z hal ZSP i I LO, co znacznie usprawnia prowadzenie tak dużej ligi. W „Dwójce” zakończono pierwszą fazę rozgrywek II ligi. Po jej zakończeniu dwie najsłabsze drużyny, czyli Młodzik Trzebieszów oraz Absolwent Strzyżew zakończyły

zmagania, natomiast pozostałych 5 drużyn grać będzie dalej z zaliczeniem całego dorobku punktowego. Dwie najlepsze drużyny awansują do I ligi. Murowanym faworytem jest niepokonana Biała, natomiast o drugie premiowane miejsce walczyć mogą praktycznie wszystkie pozostałe drużyny.

W hali I LO rozegrano kolejny turniej Ligi Oldboys. Tym razem zgłosiło się tylko 6 drużyn, które grały w dwóch grupach, a następnie zwycięzcy grup zagrali w finale. W finale Wodmar po raz drugi wygrał z Poczta, doprowadzając do remisu w klasyfikacji końcowej. Do końca rozgrywek pozostały 3 turnieje, więc tu remisu raczej nie powinno być. Bardzo dobrze zaprezentowali



się siatkarze z Wohynia, którzy byli bardzo blisko sprawienia niespodzianki, ulegając Wodmarowi 0:2 (25:27, 24:26). Mimo, że Wodmar i Poczta są faworytami ligi, to nie mogą sobie pozwolić na żadne chwile słabości, w tej lidze nie można nikogo lekceważyć. Szczegółowe wyniki meczów na [www.mosir-radzyn.pl](http://www.mosir-radzyn.pl)

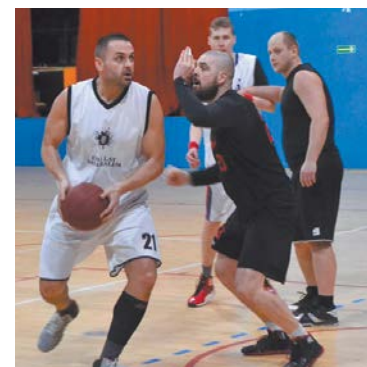
Marek Topyła

## Zimowa Liga Streetballa

W ostatnich latach koszykówka nie należy do najsilniej „obsadzonych” imprez sportowych radzyńskiego MOSIRU, ale na tych najwierniejszych zawsze można liczyć.

W III turnieju zimowego cyklu streetballa wzięło udział 6 drużyn, co bardzo ucieszyło organizatorów, gdyż takiej liczby drużyn w poprzednich turniejach nie było. Zespoły grały w dwóch grupach, a następnie odbyły się półfinały, mecz o V miejsce oraz mecze finałowe.

Grano do 15 punktów lub 10 minut. Z kompletem zwycięstw I miejsce wywalczyła drużyna „Od 5 lat nie grałem”, wyprzedzając „Bez Spiny”, „Spartan”, „SYP 3”, „Dream Team” oraz „Mocny Full”. Zwycięska ekipa (A. Tarnowski, P. Tarnowski, Ł. Sidorowicz, W. Gontarz) nie ma szans na zwycięstwo w całym cyklu, gdyż był to jej pierwszy występ, natomiast zdobywcy II miejsca czyli „Bez Spiny” (K. Hałajko, K. Mańko, Ł. Trosiński, P. Prochowicz) umocnili się na fotelu lidera i tylko cud może pozbawić



ich głównego trofeum. Organizatorzy dziękują dyrekcji ZSP w Radzynie za bezpłatne udostępnienie hali na zawody.

Marek Topyła

# Kulig na zakończenie ferii z MOSiRem

Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji w Radzynie Podlaskim bardzo aktywnie włączył się w tegoroczne ferie. Był dmuchany tor przeszkód na pływalni, zajęcia tenisa stołowego, akcja „Bezpieczne Ferie” czy też zawody pływackie. Ostatnią imprezą w ofercie Ośrodka był piątkowy wyjazd na „Feliksówkę” na kulig potoczony z ogniskiem.

Impreza była trochę ryzykowna, gdyż z dnia na dzień było coraz mniej śniegu. Wszystko zagrało jednak jak należy, choć trzeba było przestawić się z sań na normalne koła. W zabawie to jednak nie przeszkadzało, bo tak naprawdę najważniejsza jest atmosfera i chęć do zabawy. Mimo tego, że trzeba było przyjechać na miejsce własnym transportem, to w imprezie wzięło udział ponad 100 uczestników. Było ognisko, pieczone kiełbaski, zabawy na śniegu (niekoniecznie zimowe) i przejażdżki po lesie. Trzy godziny zleciały nie wiadomo kiedy.

Organizatorzy kuligu serdecznie dziękują Nadleśnictwu Radzyń za udostępnienie miejsca na ognisko i przygotowanie drewna.

Pomysł na takie spędzenie czasu i zabawę wszystkim bardzo przypadł do gustu i kto wie, czy wraz z

Miejskim Ośrodkiem Sportu i Rekreacji nie przywitamy tam wiosny. Ale o tym niebawem.

Marek Topyła



## Freak Team zwycięzcą styczniowego turnieju Ligi Relax

Siatkarskie rozgrywki MOSiR w niedzielę 29 stycznia to przede wszystkim kolejny turniej Ligi Relax. Co prawda w hali SP 2 grali I-ligowcy, ale odbył się tam tylko jeden mecz, gdyż zawodła Olimpia Komarówka.

W Lidze Relax jest dwóch głównych faworytów, czyli Freak Team i Adamki, i wydaje się, że tylko między nimi toczy się będzie walka o główne trofeum. W minioną niedzielę wystąpiło 8 drużyn, które grały w dwóch grupach każdy z każdym, a następnie odbyły się półfinały, mecze o V i VII miejsce oraz mecze finałowe. Zgodnie z przewidywaniami, w finale zmierzyły się obie drużyny faworytów i tak jak miesiąc temu zwyciężył Freak Team doprowadzając do remisu 2:2 w sukcesach turniejowych. Do końca zostały jeszcze



trzy turnieje, a ten najbliższy odbędzie się już za tydzień. Organizatorzy serdecznie dziękują dyrektorom ZSP oraz SP 2 za udostępnienie hal sportowych. Dzięki współpracy z Powiatem Radzyńskim MOSiR może bezpłatnie

korzystać z hal powiatowych, co świetnie wpływa na przebieg wszystkich lig. Szczegółowe wyniki meczów na [www.mosir-radzyn.pl](http://www.mosir-radzyn.pl)

Marek Topyła

## Pięć osób z Radzyna w kadrze województwa w Taekwon-do

Aż pięcioro młodzików: **Natalia Obroślak, Paweł Litwiniec, Mateusz Olszewski, Zuzanna Mierkiewicz i Bartek Niebrzegowski** - zawodnicy Radzyńskiego Sportowego Centrum Taekwon-do prowadzeni przez Łukasza Ciężkiego przebywali od 20 do 26 stycznia na zgrupowaniu kadry młodzików województwa lubelskiego w Szczyrku. Szkolenie prowadził 6-krotny Mistrz Świata,

20-krotny Mistrz Europy, obecnie również trener reprezentacji narodowej, posiadacz VI danu w taekwon-do Jarosław Suska. Dzięki temu wyróżnieniu i powołaniu na zgrupowaniu wyżej wymienieni zawodnicy mają możliwość jeszcze większej pracy i mobilizacji do osiągania lepszych wyników na matach całej Polski, godnie reprezentując powiat i miasto.

Red.

